



Distr.
GENERAL

A/51/430
30 September 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят первая сессия
Пункт 108 повестки дня

ЛИКВИДАЦИЯ РАСИЗМА И РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

Финансовое положение Комитета по ликвидации
расовой дискриминации

Доклад Генерального секретаря

1. В соответствии с пунктом 6 статьи 8 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации (резолюция 2106 А (XX) Генеральной Ассамблеи, приложение) государства-участники несут ответственность за покрытие расходов членов Комитета в период выполнения ими обязанностей в Комитете.
2. На своей сорок седьмой сессии Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 47/111 от 16 декабря 1992 года, в которой она одобрила поправку к статье 8 Конвенции, принятую на четырнадцатом совещании государств - участников Конвенции в январе 1992 года (см. приложение I) и просила Генерального секретаря принять соответствующие меры для обеспечения финансирования Комитета по ликвидации расовой дискриминации из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций начиная с бюджета на двухгодичный период 1994-1995 годов, а также принять соответствующие меры для обеспечения проведения запланированных совещаний Комитета до вступления данной поправки в силу.
3. Действуя в своем качестве депозитария, Генеральный секретарь сообщил об этой поправке всем государствам-участникам 1 марта 1993 года. Как известно, на своем четырнадцатом совещании государства-участники постановили, что данная поправка вступит в силу, когда будет принята большинством в две трети государств-участников, которые уведомят об этом Генерального секретаря как депозитария. По состоянию на 30 августа 1996 года уведомления о принятии были получены от 17 государств - участников Конвенции.

4. На своей пятидесятой сессии Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 50/137 от 21 декабря 1995 года, в которой она настоятельно призвала государства-участники ускорить их внутренние процедуры ратификации поправки к Конвенции в отношении финансирования Комитета и безотлагательно уведомить Генерального секретаря в письменной форме о своем согласии с поправкой, решение о которой было принято на четырнадцатом Совещании государств-участников 15 января 1992 года и которая была одобрена Ассамблеей в ее резолюции 47/111 от 16 декабря 1992 года, просила Генерального секретаря продолжать обеспечивать надлежащие механизмы финансирования и соответствующие средства, с тем чтобы создать возможности для функционирования Комитета, а также просила его предложить тем государствам-участникам, которые имеют задолженность, погасить ее и представить доклад по этому вопросу Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии.

5. В 1996 году Комитет провел две запланированные очередные сессии. В соответствии с резолюцией 47/111 финансирование этих сессий было обеспечено из регулярного бюджета. В этой связи в 1996 году размеры долевых взносов государств-участников не устанавливались. Однако ряд государств-участников по-прежнему имеет задолженность вследствие неуплаты долевых взносов за предыдущие годы. По состоянию на 30 сентября 1996 года общая сумма непогашенной задолженности составляла 225 506,24 долл. США. Распределение этой суммы по странам приводится в приложении II.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации, открытая для подписания в Нью-Йорке 7 марта 1966 года

Одобрение Генеральной Ассамблеей предложенной поправки к статье 8

1. Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций, действуя в качестве депозитария и ссылаясь на уведомление депозитария C.N.285.1991.TREATIES-4 от 20 декабря 1991 года, сообщает следующее.

2. Как известно, государства – участники вышеупомянутой Конвенции на двадцать втором заседании четырнадцатого совещания государств – участников Конвенции, состоявшемся 15 января 1992 года, постановили:

"1. заменить пункт 6 статьи 8 Конвенции следующим пунктом: "Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций предоставляет необходимый персонал и обеспечивает средства для эффективного выполнения функций Комитета в соответствии с Конвенцией";

2. включить следующий новый пункт в качестве пункта 7 статьи 8: "Члены Комитета, учрежденного в соответствии с настоящей Конвенцией, с согласия Генеральной Ассамблеи получают вознаграждение за счет ресурсов Организации Объединенных Наций на таких условиях, которые определяются Генеральной Ассамблеей";

4. поправка вступит в силу после того, как она будет одобрена Генеральной Ассамблеей и принята большинством в две трети государств-участников, которые уведомят об этом Генерального секретаря как депозитария;".

3. Генеральная Ассамблея одобрила поправку на своей сорок седьмой сессии (резолюция 47/111 от 16 декабря 1992 года). В соответствии с вышеприведенным пунктом 4 поправка вступит в силу после того, как она будет принята необходимым большинством государств-участников, которые уведомят об этом Генерального секретаря.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Положение дел с уплатой взносов для Комитета по ликвидации расовой дискриминации
по состоянию на 30 сентября 1996 года

Государство-участник	Причитающиеся взносы по состоянию на 1 января 1993 года	Долевые взносы, начисленные в 1993 году	Общая сумма взносов, полученных в 1993-1996 годах, за 1993 и предыдущие годы	Причитающиеся взносы по состоянию на 30 сентября 1996 года
Афганистан	1 348,00	877,00	-	2 225,00
Алжир	-	1 177,00	1 177,00	-
Антигуа и Барбуда	-	877,00	877,00	-
Аргентина	690,00	1 941,00	2 631,00	-
Австралия	-	3 811,00	3 811,00	-
Австрия	-	2 341,00	2 341,00	-
Багамские Острова	-	896,00	896,00	-
Бахрейн	-	920,00	920,00	-
Бангладеш	876,00	877,00	-	1 753,00
Барбадос	362,00	877,00	1 239,00	-
Беларусь	1 426,00	1 869,00	-	3 295,00
Бельгия	-	2 900,00	2 900,00	-
Боливия	362,00	877,00	-	1 239,00
Ботсвана	-	877,00	877,00	-
Бразилия	1 792,00	4 056,00	5 848,00	-
Болгария	431,00	1 104,00	1 535,00	-
Буркина-Фасо	6 629,83	877,00	-	7 506,83
Бурунди	8 899,00	877,00	-	9 776,00
Белорусская Советская Социалистическая Республика	-	-	-	-
Камбоджа	2 244,00	877,00	-	3 121,00
Камерун	942,04	877,00	-	1 819,04
Канада	-	7 004,00	7 004,00	-
Кабо-Верде	7 162,00	877,00	-	8 039,00
Центральноафриканская Республика	7 783,89	877,00	-	8 660,89
Чад	211,40	877,00	-	1 088,40
Чили	1 006,00	1 015,00	2 021,00	-
Китай	-	2 367,00	2 367,00	-
Колумбия	-	1 109,00	1 109,00	-
Конго	2 597,00	877,00	-	3 474,00
Коста-Рика	3 888,86	872,00	-	4 760,86
Кот-д'Ивуар	1 937,00	896,00	2 343,00	490,00
Куба	-	1 035,00	1 035,00	-
Кипр	-	896,00	896,00	-
Чешская Республика <u>a/</u>	-	-	-	-
Дания	-	2 122,00	2 122,00	-
Доминиканская Республика	3 523,00	892,00	-	4 415,00
Эквадор	913,00	916,00	1 773,50	55,50

Государство-участник	Причитающиеся взносы по состоянию на 1 января 1993 года	Долевые взносы, начисленные в 1993 году	Общая сумма взносов, полученных в 1993-1996 годах, за 1993 и предыдущие годы	Причитающиеся взносы по состоянию на 30 сентября 1996 года
Египет	-	994,00	994,00	-
Сальвадор	7 162,00	877,00	-	8 039,00
Эстония	-	1 205,00	-	1 205,00
Эфиопия	-	877,00	877,00	-
Фиджи	362,00	877,00	1 239,00	-
Финляндия	-	2 007,00	2 007,00	-
Франция	-	12 590,00	12 590,00	-
Габон	892,00	892,00	-	1 784,00
Гамбия	7 831,00	877,00	-	8 708,00
Германия	-	18 294,00	18 294,00	-
Гана	-	877,00	877,00	-
Греция	-	1 524,00	1 524,00	-
Гватемала	1 389,20	896,00	-	2 285,20
Гвинея	903,80	877,00	-	1 780,80
Гайана	-	877,00	877,00	-
Гаити	1 750,00	877,00	-	2 627,00
Святейший Престол	-	877,00	877,00	-
Венгрия	-	1 199,00	1 199,00	-
Исландия	-	916,00	916,00	-
Индия	-	1 562,00	-	1 562,00
Иран, Исламская Республика	-	2 411,00	-	2 411,00
Ирак	-	1 117,00	1 117,00	-
Израиль	1 949,00	1 320,00	3 269,00	-
Италия	-	9 456,00	9 456,00	-
Ямайка	362,00	877,00	1 239,00	-
Иордания	-	877,00	877,00	-
Кувейт	501,00	1 332,00	1 833,00	-
Лаосская Народно-Демократическая Республика	-	877,00	877,00	-
Латвия	-	1 322,00	-	1 322,00
Ливан	4 822,00	877,00	4 460,00	1 239,00
Лесото	1 348,00	877,00	2 225,00	-
Либерия	7 139,00	877,00	-	8 076,00
Ливийская Арабская Джамахирия	2 053,00	1 313,00	3 366,00	-
Люксембург	-	975,00	975,00	-
Мадагаскар	901,87	877,00	-	1 778,87
Мальдивские Острова	-	877,00	877,00	-
Мали	9 850,00	877,00	-	10 727,00
Мальта	-	877,00	877,00	-
Мавритания	2 285,00	877,00	-	3 162,00
Маврикий	-	877,00	877,00	-
Мексика	-	2 567,00	2 567,00	-
Монголия	876,00	877,00	-	1 753,00

Государство-участник	Причитающиеся взносы по состоянию на 1 января 1993 года	Долевые взносы, начисленные в 1993 году	Общая сумма взносов, полученных в 1993-1996 годах, за 1993 и предыдущие годы	Причитающиеся взносы по состоянию на 30 сентября 1996 года
Марокко	-	912,00	912,00	-
Мозамбик	5 097,00	877,00	-	5 974,00
Непал	876,00	877,00	1 753,00	-
Нидерланды	-	3 750,00	3 750,00	-
Новая Зеландия	-	1 331,00	1 331,00	-
Никарагуа	2 244,00	877,00	-	3 121,00
Нигер	2 750,00	877,00	-	3 627,00
Нигерия	1 899,00	1 251,00	3 150,00	-
Норвегия	-	1 941,00	1 941,00	-
Пакистан	0,01	975,00	975,01	-
Панама	1 122,00	896,00	2 218,00	-
Папуа-Новая Гвинея	362,00	877,00	-	1 239,00
Перу	2 469,00	975,00	-	3 444,00
Филиппины	-	986,00	986,00	-
Польша	610,00	1 744,00	2 354,00	-
Португалия	-	1 260,00	1 260,00	-
Катар	393,00	955,00	1 348,00	-
Республика Корея	-	2 425,00	2 425,00	-
Румыния	1 819,00	1 184,00	3 003,00	-
Российская Федерация	18 149,00	12 750,00	-	30 899,00
Руанда	876,00	877,00	-	1 753,00
Сент-Люсия	-	877,00	877,00	-
Сент-Винсент и Гренадины	6 637,00	877,00	-	7 514,00
Сенегал	-	877,00	816,19	60,81
Сейшельские Острова	876,00	877,00	-	1 753,00
Сьерра-Леоне	8 659,00	877,00	-	9 536,00
Словения	-	1 205,00	1 205,00	-
Соломоновы Острова	2 244,00	877,00	-	3 121,00
Сомали	7 028,00	877,00	-	7 905,00
Испания	-	4 777,00	4 777,00	-
Шри-Ланка	-	877,00	877,00	-
Судан	3 510,00	877,00	-	4 387,00
Суринам	3 084,00	877,00	3 961,00	-
Свазиленд	362,00	877,00	1 239,00	-
Швеция	-	3 003,00	3 003,00	-
Сирийская Арабская Республика	385,00	936,00	1 321,00	-
Того	1 367,04	877,00	-	2 244,04
Тонга	798,00	877,00	-	1 675,00
Тринидад и Тобаго	820,17	955,38	1 782,00	-
Тунис	-	916,00	916,00	-
Уганда	362,00	877,00	-	1 239,00
Украина	3 026,00	4 820,00	7 846,00	-
Объединенные Арабские Эмираты	-	1 280,00	1 280,00	-

Государство-участник	Причитающиеся взносы по состоянию на 1 января 1993 года	Долевые взносы, начисленные в 1993 году	Общая сумма взносов, полученных в 1993-1996 годах, за 1993 и предыдущие годы	Причитающиеся взносы по состоянию на 30 сентября 1996 года
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	-	10 836,00	10 836,00	-
Объединенная Республика Танзания	1 898,00	877,00	-	2 775,00
Уругвай	385,00	936,00	385,00	936,00
Венесуэла	-	1 788,00	-	1 788,00
Вьетнам	2 244,00	877,00	-	3 121,00
Йемен	924,00	877,00	-	1 801,00
Югославия	1 435,00	1 122,00	-	2 557,00
Заир	-	877,00	45,00	832,00
Замбия	-	877,00	877,00	-
Зимбабве	993,00	1 093,00	-	2 086,00
Итого	<u>193 104,11</u>	<u>224 530,00</u>	<u>192 335,08 b/</u>	<u>225 506,24</u>

a/ Сумма в размере 502 долл. США, которая представляет собой излишек взноса за 1991 год, внесенного бывшей Чехословакией, была заблокирована до принятия Чешской Республикой и Словакией какого-либо решения в отношении Комитета по ликвидации расовой дискриминации.

b/ Включает средства в размере 208,30 долл. США, хранящиеся на вспомогательном счете в пользу четырех государств-участников, и средства в размере 3502,11 долл. США, переведенные со вспомогательного счета в пользу семи государств-участников.
